

# 好戲刊



臺灣戲曲中心  
Taiwan Traditional Theatre Center

2024

7 Jul. \_\_\_\_\_ 8 Aug.

RESTAGING  
the CLASSIC  
2024



再現

看家戲

情義

RELATIONSHIP

守護

DEFEND



# 尋人 曲事

臺灣戲曲中心

Join us!

17

外  
租  
節  
目

[會員招募]

加入「戲曲人」  
年費只要200元



立即申辦



- 「戲曲人」限定專屬優惠：
- 年度系列節目票券
  - 二張5折生日禮券
  - 限量入會禮
  - 早鳥預購(依節目規定)
  - 購票集點換好禮
  - 會員專屬活動
  - 購票優惠7折起
  - 《好戲刊》免費寄送

詳細戲曲人優惠  
請上臺灣戲曲中心官網  
<https://tttc.ncfta.gov.tw/>

## 集章活動即將開跑！

想要收藏臺灣戲曲中心特殊的建築造型嗎？漫步臺灣戲曲中心各演出場地，看戲兼集章，豐富好禮等你來兌換！

地點01 | 臺灣戲曲中心售票處

- 加入會員
- 免費領取特製明信片乙張

\*會員包含免費會員「戲曲中心之友」、付費會員「戲曲人」，已擁有會員身分者可直接領取，一人限領乙張

地點02 | 大表演廳 / 小表演廳 / 小舞台

欣賞演出，入場即可集章，蒐集三個場地，挑戰制霸臺灣戲曲中心！

地點03 | 臺灣戲曲中心售票處

完成集章即可參加抽獎，精美紀念品、戲曲人一年會籍等豐富大獎等著你。

\*開跑日期及詳細資訊請關注臺灣戲曲中心官網，主辦單位保留活動異動權利。

# 好戲刊



2024 7 Jul. \_\_\_\_\_ 8 Aug.

Content.

- 01 戲曲編輯臺
- 02 節目行事曆
- 04 大表演廳
- 07 小表演廳
- 09 臺灣音樂館
- 09 藝術扎根推廣
- 14 外租節目
- 16 戲曲二三事

發行單位 國立傳統藝術中心  
發行人 陳悅宜  
編輯委員 陳修程、鄒求強、賴銘仁、邱慧齡、游庭婷  
購票請洽 OPENTIX  
官方網站 <https://ttc.ncfta.gov.tw/home/zh-tw>  
E-MAIL [ttc@ncfta.gov.tw](mailto:ttc@ncfta.gov.tw)  
聯絡方式 02-8866-9600  
執行編輯 徐凱嘉  
封面視覺 六杉品牌設計有限公司  
美術設計 呂瑋嘉、賴佳韋工作室



戲曲人生日 5 折電子禮券



錄影場



## 以藝術為鑰 開啟戲曲異次元

當你擁有一把穿越時空的鑰匙，你想去哪？歡迎來臺灣戲曲中心領取藝術這把神奇鑰匙，一同成為時空旅人，進入戲曲異次元，讓過去、現在、未來共時交錯，在此認識經典、享受經典、見證經典。

認識經典，從小做起。「戲曲狂想兒童夏令營」為孩子們打造專屬冒險之旅，動手又動腦，傳統藝術好好玩！【夢幻舞鈴狂想曲】由舞鈴劇場帶領孩子快樂玩扯鈴，零基礎也無須擔心，大家一起在輕快節奏中運、拋、繞、轉、甩，揮舞彩巾與大旗，盡情律動身體，一塊施展絕世「舞」功。【奇幻偶戲狂想曲】引導孩子漫遊令人讚嘆的偶戲世界，由臺北木偶劇團與現代偶戲藝術家組成堅強師資團隊，從傳統掌中戲、北管音樂、戲偶製作到光影、物件、肢體探索，呈現布袋戲與時俱進的藝術發展，讓「偶」不受侷限的特質開拓孩子們無邊的想像力。

戲曲異次元不僅有值得呵護的幼苗，也有栽培百年樹人的園丁。想帶小朋友玩偶戲卻不知從何開始嗎？想知道怎麼用偶戲的創意形式來設計課程嗎？「偶·有戲——2024 兒童布袋戲劇本創作研習營」集結一線布袋戲劇創作者，提供寓教於樂、創意教學的撇步，手把手陪你創作專屬兒童布袋戲劇本。



歷經歲月的淬鍊與淘洗，唯有經典能風華永存。「2024看家戲再現」以「情義·守護」為主題，以精彩跌宕的傳奇故事訴說人間不朽的情與義，盡展劇團長年守護戲曲傳承的無悔精神。

明華園黃字戲劇團《真假皇后》為明華園十大名劇之一，由國家文藝獎得主陳勝國編導。在明華園宇宙裡沒有不可能，只有最糾心的傳奇，看妹妹悔婚，搶姊姊男友，李代桃僵成為皇后；姊姊為了家族顏面騎虎難下，只能委曲求全。紅玫瑰與白玫瑰，當皇帝得知真相，他會選擇當初讓他心動的姊姊，還是一直相伴身邊的妹妹？

小金枝歌劇團《孝義雙全——徐庶》，為中部歌仔戲團的常青劇目，改編外臺經典古冊戲《徐庶下山》。亂世出英雄，徐庶在好兄弟支持下得以逐夢，不料學成返家，卻發現好兄弟遭當權者殺害。徐庶有意報仇，卻心繫年邁老母，孝與義難兩全，命運是否垂憐守護情義的人？

金光布袋戲攜手真五洲掌中劇團搬演《六合群俠傳——無界之鑰》，重現人間國寶黃俊雄經典劇碼，不僅於內臺連演六年，還躍上電視螢幕，塑造爾後風靡全臺的史艷文旋風，成為幾代人對布袋戲的經典記憶。兩大經典IP《六合三俠傳》v.s.《雲州大儒俠》史艷文，碰撞出當代全新火花，看三千界裡各方勢力龍爭虎鬥，展現新世代的奇幻武俠世界觀。

滴水石穿，非一日之功。藝術的積累來自日日夜夜的不懈執著，窮盡一生燃燒自己奉獻給藝術之神。第35屆傳藝金曲獎以「日日——成為閃耀的光」為主題，總導演為躍演劇團團長曾慧誠，視覺鬼才Akibo擔綱藝術總監，演唱會視覺先驅徐國祚擔任視覺總監，實力派作曲家康和祥擔任音樂總監，黃金陣容打造視聽饗宴，邀請觀眾一同見證經典的誕生。

日期	大表演廳	小表演廳	多功能廳   小舞台	臺灣音樂館
07.06 [六]	13:30 <b>集芳藝術舞蹈</b> 《滿樓の宴——集芳藝術舞蹈 20週年發表會》	14:30 【2024看家戲再現】 <b>小金枝歌劇團</b> 《孝義雙全——徐庶》	14:30、19:30 @ 小舞台 <b>義興閣掌中劇團</b> 《家事修理會社》	
07.07 [日]		14:30 【2024看家戲再現】 <b>小金枝歌劇團</b> 《孝義雙全——徐庶》		
07.08 [一]   07.13 [六]			09:00 @ 多功能廳、小舞台 <b>2024戲曲狂想兒童夏令營</b> 《夢幻舞鈴狂想曲——舞動青春， 從鈴開始》	
07.14 [日]		14:30 <b>南枝曲舍</b> 昆曲《牡丹亭》——柳夢梅		
07.15 [一]   07.19 [五]			09:00 @ 多功能廳、小舞台 <b>2024戲曲狂想兒童夏令營</b> 《奇幻偶戲狂想曲——木偶奇遇， 無限創意》	
07.20 [六]	14:30 【2024看家戲再現】 <b>明華園黃字戲劇團</b> 《真假皇后》	19:30 【2024看家戲再現】 <b>金光布袋戲 × 真五洲掌中劇團</b> 《六合群俠傳——無界之鑰》		
07.21 [日]	14:30 【2024看家戲再現】 <b>明華園黃字戲劇團</b> 《真假皇后》	14:30 【2024看家戲再現】 <b>金光布袋戲 × 真五洲掌中劇團</b> 《六合群俠傳——無界之鑰》		
07.24 [三]			14:30 @ 小舞台 <b>國光劇團【國光微劇場】</b> 《盜銀壺》、《醉酒》魏海敏老師教 學驗收	
07.27 [六]	14:00 <b>韻清樂舞劇團</b> 創團25週年黃梅經典大戲 《女駙馬》			
07.28 [日]	14:00 <b>韻清樂舞劇團</b> 創團25週年黃梅經典大戲 《女駙馬》			



日期	大表演廳	小表演廳	多功能廳   小舞台	臺灣音樂館
08.03 [六]	14:30 臺灣國樂團 《八音與天籟》	13:30、16:30、19:30 三十舞蹈劇場 《三十沙龍20周年重聚特別演出》		
08.04 [日]		13:30、16:30、19:30 三十舞蹈劇場 《三十沙龍20周年重聚特別演出》		
08.10 [六]	11:00、13:30、16:00、18:30 謬斯客國際有限公司 《2024MUZIK兒童古典音樂節》	10:00、12:30、15:00、17:30 謬斯客國際有限公司 《2024MUZIK兒童古典音樂節》		
08.11 [日]	11:00、13:30、16:00、18:30 謬斯客國際有限公司 《2024MUZIK兒童古典音樂節》	10:00、12:30、15:00、17:30 謬斯客國際有限公司 《2024MUZIK兒童古典音樂節》		
08.21 [三]			14:30 @ 小舞台 國光劇團【國光微劇場】 《洗浮山(探山)》、《王熙鳳大鬧寧國府》青春 版選場〈詎尤〉〈見秋桐〉	
08.23 [五]   08.24 [六]				09:00@ 臺音館 B1 偶·有戲——2024兒童 布袋戲劇本創作研習營
08.29 [四]				
08.30 [五]				10:00 @ 臺音館 3 樓 臺灣國樂團 《NCO·躍·40》團慶 特展
08.31 [六]	19:00 第35屆傳藝金曲獎頒獎典禮 「白日——成為閃耀的光」			



## 明華園黃字戲劇團 《真假皇后》



07.20 [六] 14:30

07.21 [日] 14:30 

連日大雨，宋仁宗趙禎皇帝特地微服出巡，查看河道堤防。巧遇封丘縣令張繼堂搶修渠堤，趙禎隱其天子身分造訪張府。張繼堂一對孿生妹妹：青璧、紅瑩，兩人個性天壤之別，當趙禎遇見溫柔體貼的青璧，兩人情投意合發生一段情緣。

皇帝承諾將迎娶青璧回宮，但各種陰錯陽差下，驕縱任性的紅瑩卻將進入皇宮成爲一國之后，連串峰迴路轉、命運捉弄下，當開封府冤鼓大響，深情的趙禎皇帝該如何守護戀人娶回青璧，面對滿朝文武的壓力，皇帝只得請出包公開堂……

1998年正式成軍的「明華園黃字戲劇團」，明華園家族第三代的陳子陽擔任團長，並由明華園首席編導陳勝國擔任主要創作者，當家小生翁妙嬋扮相俊美，允文允武，在各大劇場公演中挑樑演出，表現精彩亮眼。

「黃字團」匯聚明華園第二代戰將及第三、四代生力軍，積極參與民間廟會慶典、文化場域、兩岸學術交流的演出，累積歌仔戲前輩們豐富的經驗與傳承，爲臺灣歌仔戲持續注入新血，並屢創佳績，更獲選屏東縣傑出演藝團隊。

製作人 | 陳勝福、陳子陽 · 劇藝傳承、編劇、導演 | 陳勝國 · 音樂設計 | 陳孝駒 · 演員 | 翁妙嬋、陳昭婷、陳靖瑋等

\$400 / 600 / 900 / 1200 / 1500 | 已啟售

大表演廳 | 演出時長 150 分鐘，含中場休息 20 分鐘 | 中文字幕



臺灣國樂團

## 《八音與天籟》

08.03 [六] 14:30



臺灣的客家音樂文化之中，八音是唯一純粹表現客族器樂文化的藝術代表，隨著客家族群遷移而傳播。在客族文化中生根的客家八音，與民間生活日加緊密也日益生活化，慢慢演變成爲客族生活中的一類小型吹打樂，一代一代得到傳承與發展，並且與文化生活密不可分，經常伴隨種種重要的生命禮俗，或是歲時節慶、神明誕辰等慶典活動，搭配儀式的進行演奏音樂。在外來音樂浪潮的衝擊之下，它不僅沒有被湮沒，反而能截長補短，把外來音樂消化融合成自己的一部份，使客家八音更爲壯大豐碩。

2010年文化部將客家八音登錄爲無形文化資產傳統表演藝術，苗栗陳家班北管八音團成爲指定保存團體，近年來持續培育新一代的客家八音樂師，使具有客家族群文化特色的音樂，能夠繼續地流傳在這個世代。透過本次音樂會的策劃，將世代傳承的客家八音融合在其中，除了以傳統客家八音的型態呈現以外，也透過與臺灣國樂團的合作，呈現出新的音樂樣貌與不同於以往的傳統風格。

苗栗陳家班北管八音團是由客家八音大師陳招三先生創團，迄今已有一百多年的歷史，2010年文建會指定爲國家級「無形文化資產」重要傳統藝術「客家八音」之保存團體，目前由第五代傳人鄭榮興帶領，在推廣客族音樂及保存傳統民俗音樂的努力上，不遺餘力。

製作人 | 吳定哲 · 指揮 | 李英 · 演出 | 臺灣國樂團、苗栗陳家班北管八音團 · 大鼓、八音嗩吶、喇叭弦、殼仔弦領奏 | 鄭榮興 · 節目策劃 | 鍾繼儀 · 八音樂師 | 蔡晏榕、吳岳庭、莊雅然、鍾繼儀、鄧愷珂、王筑華、簡逸君、宋珮容 · 嗩吶領奏 | 古雨玄、莊鈞復、劉育誠 · 演員 | 蘇國慶、江彥琛、吳代真、胡毓昇、陳怡婷、劉姿吟、吳旻展、黃唯濤

\$300 / 500 / 800 / 1000 / 2000 | 05.17 [五] 啟售

大表演廳 | 演出時長 100 分鐘，含中場休息 15 分鐘 | 無字幕

## 第35屆傳藝金曲獎

## 「日日——成為閃耀的光」

08.31 [六] 18:00 傳藝大道 ⊕ LIVE 19:00 頒獎典禮 ⊕ LIVE



第35屆傳藝金曲獎以「日日——成為閃耀的光」為主題。隨著科技日新月異，社會變化的腳步快過於個人成長的速度，現代人向前追趕，似乎將所有的陳舊遠遠地拋諸腦後。然而「傳統」，卻是歷經群體生活的千錘百煉、去蕪存菁而來，它永遠不可能消逝，只是轉換形式存在那個摸不著也看不見的地方。縱使傳統總令人遙想千古，但不可否認的是「瞬間即永恆」，在每件事情發生的當下回首，分分秒秒即成為歷史。

傳統是持續不間斷的累積過程，因此我們知道日復一日，人們踩在過去、現在與未來交錯的時光焦點上，注視著生命的嘈雜從眼前翩然走過。但塵世並非徒然，而是在經過揀選後留住美麗的時刻，努力使人生刻畫出世世代代的傳承足跡。伸出雙手繫住古今之兩端，我們在日昇與日落之間，盡情地喧嘩歌唱。

傳藝金曲獎官網



粉絲專頁



Youtube



總導演兼策展人 | 曾慧誠 · 藝術總監 | Akibo · 視覺總監 | 徐國祚 · 音樂總監 | 康和祥 · 製播單位 | 中國電視公司

免費入場，索票方式將另日公告於傳藝金曲獎官網與粉絲專頁  
大表演廳 | 部分中文字幕



## 小金枝歌劇團

## 《孝義雙全——徐庶》

07.06 [六] 14:30 07.07 [日] 14:30



徐庶、何平與李瓊娘三人是青梅竹馬的好友，何平與瓊娘早有情意，終結連理。天下大亂，徐庶意識到險境，有意往襄陽拜水鏡先生為師，苦於老母無人照料，何平得知，兄弟情誼自願代為照顧。

許昌王見瓊娘頗有姿色、想奪為己有，侄子出策設下毒計，欲一箭除雙鵬，瓊娘為救夫婿親自到王府求情，獻計救夫，何平誤以為妻子背叛，含恨而終。

徐庶七年學成返家，得知義兄被害，本欲往王府報仇，但再深思，恐一去無返，留下老母無人侍奉百年，為盡孝而無法盡兄弟之義，徐母得知徐庶為了自己而不願報兄仇，斥責徐庶大丈夫應信義為重，知恩圖報，徐庶答應為兄報仇，孝義徐庶受人滴水之恩，當湧泉相報，此行能全身而退嗎？

小金枝歌劇團成立於1965年，由資深演員林木傳、何金枝夫婦創建，是臺中地區具有代表性的歌仔戲表演藝術團體，以成熟又獨特的舞臺表演風格，聞名於中部地區。近年積極結合本土各領域優秀創作者，也不斷創新演出，結合新生代演員探索臺灣歌仔戲的各種可能性及多元性。除了演出外，亦積極推動歌仔戲推廣教學，藉由嚴謹、優良的唱唸作工，透過最平易近人的歌仔戲演出，發揚歌仔戲文化，更希望能成為臺灣文化藝術界不可或缺的一部分。

藝術總監、製作人 | 林美雀 · 劇藝傳承 | 林美雀、呂瓊瑛 · 劇本修編 | 高彩瑛 · 導演 | 呂瓊瑛 · 副導演 | 張閔鈞 · 音樂設計、編腔 | 柯銘峰 · 執行製作 | 邱孟珊 · 演員 | 林美雀、張閔鈞、林芸丞、周聖淵、吳承恩暨小金枝歌劇團

\$800 / 1200 | 已啟售

小表演廳 | 演出時長105分鐘，含中場休息15分鐘 | 中文字幕



## 金光布袋戲 × 真五洲掌中劇團 《六合群俠傳—— 無界之鑰》



07.20 [六] 19:30

07.21 [日] 14:30

國寶大師黃俊雄授權，金光大俠黃立綱、閉門弟子王奕，聯手真五洲內臺經典

六合善士為穩定騷動的清聖橋，欲聯合七星之力阻止災禍蔓延，想不到此時秘中秘竟以六合善士父親性命為脅，阻擋七星聯手，六合為救父只能單獨應戰，最終身中劇毒、下落不明，群俠擔憂安危，四處找尋，然而秘中秘詭計多端，讓協助的眾群俠四處陷危！

六合善士無人可救，命在旦夕，中原群俠險境四起，十分兇險，就在萬死一生之際，出現了一群神秘俠客……，這群神秘俠客是正是邪，又是為何而來，目的又是什麼?!

金光多媒體國際有限公司，自2006年起，肩負起史豔文系列布袋戲第三代傳人的使命。負責人兼口白主演——黃立綱帶領金光團隊積極開創未來、突破布袋戲表演框架，從野臺戲、電視臺、手機微電影、國家兩廳院，再到穩定發行DVD，金光團隊始終努力不懈將布袋戲多元化發展，持續努力逐夢中！

真五洲掌中劇團，1952年由「人間國寶」黃俊雄大師創團至今逾60年，幾十年來極力推動傳統文化及傳習，於表演藝術領域不斷精進、改革。原創劇碼《雲州大儒俠史豔文》、《六合三俠傳》在臺灣廣為人知，更致力於傳習、發展、推廣布袋戲文化。

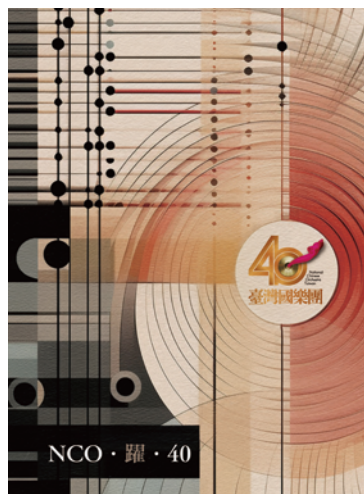
製作人、主演、編劇 | 黃立綱 · 劇藝傳承者 | 黃俊雄 · 音樂設計 | 黃鳳儀、蕭丞博 · 演員 | 王奕、陳彥榮、黃佑任、陳柏仲、黃鳳儀、戴葯亨、莊馨瑋、吳筱丹、張雅晴、蕭文凱、王怡文、陳俊男

\$600 / 1000 | 已啟售

小表演廳 | 演出時長90分鐘，無中場休息 | 中文字幕



## 臺灣國樂團

《NCO · 躍 · 40》  
團慶特展

08.29 [四] — 11.03 [日] 10:00-18:00

每週一與國定假日休館

透過展覽回顧臺灣國樂團40年的發展足跡、成長點滴與榮耀時刻。展覽分為線上展與實體展，實體展展期為8月底至11月初，地點於臺灣戲曲中心臺灣音樂館3樓特展室。呈現NCO的成長蛻變、NCO音樂面面觀、NCO的榮耀、大事紀年表，於展覽期間規劃主題講座一場，邀請創團成員、過往合作指揮分享臺灣國樂團的誕生與風華歲月。

監製 | 陳悅宜 · 副監製 | 鄒求強 · 賴銘仁 · 製作人 | 吳定哲 · 策劃團隊 | 中華民國國樂學會

免費入場

臺灣音樂館3樓特展室

臺灣戲曲中心  
定時導覽服務

本導覽為常態性活動，每月不定期舉辦，  
場次請見下方QR code。

**臺灣戲曲中心  
導覽服務**

— 免費報名 —

- ▶ 每場限額：25名
- ▶ 集合地點：臺灣音樂館2F
- ▶ 02-88669600 #2211

— 場次資訊請見報名系統 —

## 臺灣戲曲中心園區介紹

臺灣戲曲中心由建築師姚仁喜設計，秉持「與自然共生」的建築美學，以「一桌二椅」為整體發想。為滿足觀眾對劇場的好奇，依各場域使用狀況，開放部分場次進入劇場內部參觀。

## 臺灣音樂館「山海共鳴——臺灣音樂常設展」介紹

臺灣音樂館肩負守護臺灣音樂的使命，為臺灣記錄珍貴的音樂文化資產。常設展以臺灣音樂為主，戲曲為輔；歷史脈絡為經，文化風格及樂人樂事為緯，運用不同媒材交織出臺灣各時代中的音樂生活。

免費報名 | 集合地點：臺灣音樂館2樓櫃檯

活動時長約60分鐘

詳細資訊歡迎電洽02-8866-9600 #2211、#2718何小姐

不定時  
導覽場次10人以上  
團體預約

# 2024 戲曲狂想 兒童夏令營



夢幻舞鈴狂想曲

／ 舞動青春  
／ 從鈴開始

7.8 (一) — 7.13 (六)

奇幻偶戲狂想曲

／ 木偶奇遇  
／ 無限創意

7.15 (一) — 7.20 (六)





今夏最令人期待，戲曲狂想兒童夏令營回來了！

延續「戲曲狂想」的奇幻之旅，孩子們將穿越宇宙，與「扯鈴藝術」展開一段互動與冒險的旅程；在魔幻光影、物件與肢體探索的創意課程中，體驗「布袋戲」的不同樣貌。透過多元形式的活動參與，帶領孩子們一步步認識自己、培養團隊精神、發揮創造力與想像力，在天馬行空的奇幻世界裡盡情探索，打造屬於自己的戲曲狂想舞臺！

\$6500(早鳥價) / 7500 | 04.24[三]早鳥啟售 · 05.08[三]全面啟售

招生對象：暑假後 2-7 年級學生，每梯次 30 人

報名管道：統一採取網路報名，詳細資訊請參閱臺灣戲曲中心官網→教育推廣→營隊

多功能廳、小舞台

\* 詳細資訊請參閱官網【活動簡章】



報名

## 夢幻舞鈴狂想曲——舞動青春，從鈴開始

07.08 [一] — 07.12 [五] 09:00-17:00

07.13 [六] 上午 成果展演

一根繩，一個鈴，從最單純的點、線、面出發，開展出創意無限的夢幻舞臺！「舞鈴劇場」透過與扯鈴的互動與冒險，讓孩子們探索肢體、挑戰技術、體驗音樂與舞蹈的美妙互動，並學習與同伴共同合作，一起在舞臺上綻放風采與自信。

師資團隊 | 舞鈴劇場 · 授課教師暨助教 | 蘇鈺雯、姚婷婷、袁丞揚、謝禧玟、王智弘、劉芯、陳家渝

## 奇幻偶戲狂想曲——木偶奇遇，無限創意

07.15 [一] — 07.19 [五] 09:00-17:00


07.20 [六] 上午 成果展演

木偶奇遇，一場傳統與現代交織的奇幻偶戲之旅從這裡出發！在魔幻光影、物件故事、肢體探索中，與傳統布袋戲的角色行當、北管音樂浪漫相遇，讓孩子們漫遊在「偶」的世界裡盡情實現想像與創意，親手打造「偶」們的故事！

師資團隊 | 臺北木偶劇團、現代偶戲與戲劇藝術家 · 授課教師暨助教 | 薛美華、彭浩秦、林彥志、吳聲杰、陳思廷、林宸弘

## 國光劇團

## 【國光微劇場】

07.24 [三] 14:30 

《盜銀壺》、《醉酒》魏海敏老師教學驗收

08.21 [三] 14:30 

《洗浮山(探山)》、《王熙鳳大鬧寧國府》青春版選場〈詎尤〉〈見秋桐〉



國光劇團擁有多名優秀青年團員，為淬鍊青年團員之京劇造詣，特安排精選小型演出內容。藉此提升青年演員之表演能力，累積舞臺經驗，亦將傳承經典劇目之成果與觀眾共享。

國光劇團不斷嘗試於京劇傳統中注入當代意識，以「現代化」與「文學化」為京劇創作之原則，張愛玲小說、王羲之字帖均入戲，題材多元，手法靈活。代表作除了傳統京崑名劇之外，新編京劇皆受文化界高度重視，曾獲金鐘獎與台新文化藝術獎，更在年輕觀眾群中引起熱烈討論。曾多次應邀前往兩岸三地及世界各國等地區演出。

製作人 | 張育華 · 藝術總監 | 王安祈 · 演出 | 《盜銀壺》黃家成 · 《醉酒》黃詩雅 · 《洗浮山(探山)》黃世菘 · 《王熙鳳大鬧寧國府》青春版選場〈詎尤〉、〈見秋桐〉黃詩雅、凌嘉臨、林庭瑜

\$100 | 演出當日 14:00 起現場購買

小舞台 | 演出時長 120 分鐘，無中場休息 | 中文字幕

\*主辦單位保留節目異動權，最新演出消息詳見國光劇團臉書粉絲專頁

國光劇團  
臉書粉絲專頁



# 偶·有戲—— 2024 兒童布袋戲劇本創作研習營

08.23 [五]—08.24 [六] 09:00-16:00



## 腦洞大開：寫出你的第一個兒童布袋戲劇本！

打開想像力的大門，開啟立刻就能活用的創造力。由經驗豐富的布袋戲創作師資帶領，學習欣賞演出、構思題材、進行簡易之課堂呈現，藉此認識偶戲創作架構與表演特質，引導學員以兒童的視角與偶共戲、盡情創作，一起探索兒童布袋戲充滿樂趣的奇想空間。

### 招收對象 |

國內各級學校現任教師、具備教師資格(含代理、代課教師、實習教師)及有意願投入兒童布袋戲劇本創作者；正取30名，備取10名。(全程參與課程可獲得教師研習時數12小時。)

### 師資團隊 |

挽仙桃劇團·團長 | 吳宗恩·戲劇顧問、教師 | 游富凱(國立臺北藝術大學兼任助理教授)·授課教師(依姓名筆畫排序) | 王凱生(義興閣掌中劇團主演)、吳聲杰(臺北木偶劇團布袋戲演師)、陳崇民(國內知名劇作家)、薛美華(臺灣資深物件操偶幻師)

### 報名管道 |

統一採取網路報名，詳細資訊請參閱臺灣戲曲中心官網→教育推廣→營隊

---

\$300(含材料、午餐) | 06.05 [三] 10:00 開放報名(額滿為止)

臺灣音樂館 B1

\* 詳細資訊請參閱官網【活動簡章】



外租節目 集芳藝術舞踊

## 《滿櫻の宴——集芳藝術舞踊20週年發表會》

07.06 [六] 13:30 

由集芳藝術舞踊團長暨總編導黃雪芳老師策劃指導，帶領旗下學員演出精華組合及全新創作。集芳藝術舞踊是日本舞踊界的優質舞團，使用不同劇場手法與藝術形式呈現臺灣日本舞踊發展獨具之特色演出，讓觀眾輕鬆接觸舞踊所蘊含的文化意境。

主辦、演出單位 | 集芳藝術舞踊

免費索票入場 | 07.01[一]-07.03[三] 13:00-15:00 開放索票  
索票請洽黃雪芳老師 0938888655

大表演廳 | 演出時長 210 分鐘，含中場休息 20 分鐘 | 無字幕

外租節目 義興閣掌中劇團

## 《家事修理會社》

07.06 [六] 14:30、19:30



家，若不守傳統定義的「好」，還能成「家」嗎？地下神秘組織「家事修理會社」見證著當代社會對於家很多的想像。是誰在實踐理想途中，成為勇士？成為楷模？又是誰成了英雄面前的惡魔？讓我們一起找尋答案吧！

主辦、演出單位 | 義興閣掌中劇團

\$600 | 已啟售

小舞台 | 演出時長 90 分鐘，無中場休息 | 中文字幕

外租節目 南枝曲舍

## 崑曲《牡丹亭》——柳夢梅

07.14 [日] 14:30 

繼《長生殿》、《琵琶記》之後，本團第三部崑曲作品。劇情自麗娘死後三年開始。柳夢梅因病暫居梅花觀，遊園拾得麗娘畫像，深慕畫中女子，麗娘魂魄感其情深，現身與柳生冥誓。柳生掘墓，麗娘回生。柳生赴試考中狀元，卻被岳父當盜賊抓起。金殿面聖，確認麗娘確為人身，一家團圓。

主辦、演出單位 | 南枝曲舍

\$500 | 05.01[三] 啟售

小表演廳 | 演出時長 150 分鐘，含中場休息 15 分鐘 | 中文字幕

外租節目 韻清樂舞劇團

## 創團25週年黃梅經典大戲《女駙馬》

07.27 [六] 14:00  07.28 [日] 14:00 

素珍自幼與兆廷訂婚，但後母嫌兆廷家道中落，將素珍另許。素珍私自贈銀，竟使兆廷被誣盜入獄，素珍為救夫巧扮男裝冒名應試，竟中狀元，被強招為駙馬。素珍得公主相助，金殿上陳其遭遇，求得皇上恕罪，丞相搓合素珍兄長與公主姻緣，成全兩對佳偶。

主辦單位 | 韻清樂舞劇綜合藝術團 · 演出單位 | 韻清樂舞劇團

\$400 / 800 / 1200 / 1600 / 2000 / 2500 | 已啟售

大表演廳 | 演出時長165分鐘，含中場休息15分鐘 | 中文字幕

外租節目 三十舞蹈劇場

## 《三十沙龍20周年重聚特別演出》

08.03 [六] 13:30、16:30、19:30 08.04 [日] 13:30、16:30、19:30



以「創作練習」為理念的三十沙龍，是持續經營的創作平臺，也是許多編舞家初衷實現之所。成立20周年之際，邀請曾參與的15位編舞家齊聚一堂接力演出；結合歷年檔案陳設區，分享千禧之後，臺灣現代舞蹈發展的縮影群像。

主辦、演出單位 | 三十舞蹈劇場

\$800 | 05.03[五]啟售

小表演廳 | 演出時長90分鐘，無中場休息 | 無字幕

外租節目 謬斯客國際有限公司

## 《2024 MUZIK 兒童古典音樂節》

08.10 [六]  — 08.11 [日]

大表演廳 11:00、13:30、16:00、18:30 / 小表演廳 10:00、12:30、15:00、17:30



臺灣第一個為孩子設計的古典音樂節！集合指揮家張尹芳、鋼琴家顏華容、微光古樂集、米特薩克斯風重奏團等堅強陣容，鋼琴家范德騰更以中英雙聲道擔任說書人，共有16場親子音樂會，持票者可免費報名週邊活動，廣場並有露天市集及快閃表演。今年暑假，就帶著孩子一起聽見美感！

主辦、演出單位 | 謬斯客國際有限公司

大表演廳 \$600 / 800 / 1200 · 小表演廳 \$800 | 已啟售

大表演廳、小表演廳、戶外廣場

演出時長60分鐘，無中場休息 | 無字幕

兒童古典音樂節  
活動官網

# 以創作之眼 凝視愛情裡時間的維度

## 2024臺灣戲曲藝術節「愛情的輪廓」戲曲文學講座 1



左起為張啟豐、白斐嵐、羅毓嘉、蕭揚玲、趙雪君。

2024臺灣戲曲藝術節以【非·常·愛】為策展主題，匯集11檔好戲訴說愛的物語。當戲曲遇上文學，且看不同媒介在改編與轉譯中如何描繪「愛」，首場「愛情的輪廓」講座開跑，白斐嵐、羅毓嘉、蕭揚玲、趙雪君等不同領域創作者齊聚一堂，聊聊臺灣戲曲藝術節的《狐仙～無盡之愛》、《相看儼然》、《劈棺驚夢》，也對談他們眼中的「愛」。

### 時間的魔術

白斐嵐分享自己閱讀《少年Pi的奇幻漂流》原著小說與觀看電影改編的不同經驗：電影強調冒險故事的跌宕起伏，但小說卻對人物關係有更多著墨。歷經好幾個禮拜閱讀小說，好像也參與了少年Pi跟老虎Richard Parker一同經歷千辛萬苦的革命情感。最後看著Richard Parker沒說再見，頭也不回就走了，更令人感到惆悵。少年Pi的名字，其實代表了除不盡的無理數「圓周率 $\pi$ 」，意指少年與老虎之間沒有結局（沒有「closure」）、始終懸而未決的關係。故事所傳遞的這層訊息，是要直到自己真正花時間閱讀小說、與故事人物朝夕相處之後，才真正深刻感受。

白斐嵐說：「這令我常常思考為什麼影集或小說裡的愛情故事往往比電影或劇場更深刻？我覺得這是一種日常的累積，需要長時間的相處。我的好友——編劇詹傑有句很有道理的話，他分享寫影集劇本跟寫電影劇本的差別：『電影是一夜情，影集是老公。』影集是夜夜相處，具有生活感；電影是脫離現實時間，進到電影院裡才有聯繫。因著不同媒材的時間感，我思考劇場或電影探討情感會有什麼不一樣的表現方式？《相看儼然》雖是劇作，兩三個小時內在劇場演完，但對我來說它既非一夜情，也非老公。我更覺得這就像是少年Pi和Richard Parker的故事。如果要用很不浪漫的方式說（請雪君老師原諒我），這就是兩個相愛的人不能在一

時間 | 2024.03.16【六】15:00 - 16:00

地點 | 誠品生活松菸3F書店Forum

引言人 | 張啟豐（臺灣戲曲藝術節策展人）

對談人 | 羅毓嘉（新生代詩人、作家）、白斐嵐（劇場文字工作者）

趙雪君（戲曲編劇）、蕭揚玲（臺灣豫劇團旦行演員）

紀錄整理 | 徐凱嘉





一心戲劇團《相看儼然》

起的故事而已，很簡單也很常見。儘管老生常談，雪君老師卻將時間軸拉長，藉由跨越數百年前世今生的糾葛，讓觀眾覺得這不只是短暫的遺憾，產生更為強烈的惆悵感。」

「在劇場裡談情感，常需要玩弄一點時間的魔術。跳脫現實時間之外，我們在劇場感受到的是虛構的時間。藉由時間的跳躍——不管是前世今生或不同角色、年代、空間彼此穿插，各種時間軸使『時間』更有趣複雜，觀眾進劇場也是帶著自身記憶、經歷去投射回應臺上角色之間的關係，這是以劇場探討時間感，令我感到特別有趣的一點。另一個有趣的點在於時間不只存在於演出當下，時間也推著時代前進，所以當我們用現在的眼光看傳統戲曲時，特別是我身為女性，常會覺得故事情節多有不能認同之處。身為觀眾，我們總期待能將自我投射至臺上的角色，但傳統戲曲文本裡的兩性與家庭關係，甚或各式人際關係，對女性角色的刻劃都有一定的規則，比如女性必須服務更大一群人，可能會因而有所犧牲，不過現在許多傳統戲曲也持續努力為女性賦予另外一種角色的深度。」

### 詩裡愛與關係的流轉

擅長談愛的詩人羅毓嘉順著「電影是一夜情，影集是老公」切入：那詩是什麼？他說：「詩其實是不關你的事。不論西方的古典戲劇、現代劇場或傳統戲曲，詩常被當作角色獨白，是很重要的工具。既然是獨白，必然將角色經歷過的時間跟空間凝縮，讓它成為動機，將戲的動力繼續往下帶。要去交代為什麼我接下來要做這件事？為什麼我要殺死一個人？為什麼我要去糾纏他？內心動力的獨白感正是詩擅長之處。它既跟自己有關，又彷彿跟旁人無關，詩人不管你在幹嘛，反正我就是說我想說的話。」

羅毓嘉談起自己寫詩的初心是因為單戀，他指出，「愛」是古今中外詩人創作的共通母題，愛分不同階段，有「愛不到」、不成氣候的愛；有「正在愛」，關係仍處於不穩定的動態中，內心充滿粉紅泡泡，又冒出對方某天不再愛的恐懼。人生在世不順之事十有八九，

戀愛是在平穩的生活中去質疑自己能否如此快樂，擔憂廝守數十年，最終仍有人要先死。因此最膾炙人口的詩往往是「愛到很慘，最後還是失去了」的失戀詩。羅毓嘉總結：「那些內心細小的糾葛跟矛盾，其實都不關對方的事。」而詩人將這些感覺都化為詩作。

羅毓嘉接著分享三首不同愛的階段的詩，〈髮旋〉寫於他跟男友剛在一起時，靈感來自有兩個髮旋的牡羊座男友，傳統咸認雙髮旋跟牡羊座都脾氣壞。羅毓嘉認為「關係」是在相處中不斷嘗試認識對方。朗誦情詩，自然難免放閃：「作為詩人，我覺得男友是很理性的人。他說：『你寫那些沒人看的鬼東西。』但其實他都讀完了。後來我在寫作過程中，慢慢把關係變得又近又遠，將自己從中抽離出來再去談。」

羅毓嘉認為寫詩是將自己抽離去整理情感的過程，在創作中試著用文字逼近那些當下無以名狀的感受、那些文字寫不出來的東西。他佩服劇作家，「他們要客觀調度各式各樣的角色，讓每個人的動機都符合他們內在的邏輯；而詩人常掉進自己的小世界，一直往自己身體裡、生活裡挖，不小心就太像在看自己的肚臍眼。」

羅毓嘉與男友早於數年前邁入穩定關係，他也考慮求婚，將男友「騙到手」，但對方一直抗拒。他想問：「你到底想怎樣？因為你比我有錢，怕我分你的財產嗎？」因此誕生了〈婚前協議〉，他試著在詩裡統整兩人生活中碰到的磨難與困難、接受與妥協。羅毓嘉哈哈笑道：「寫完後，體悟到妥協是因為愛，我們就進入下一步，變成好像沒結婚也無所謂，這樣想會不會很天真？但我還是覺得要跟他結婚啦，anyway，臺灣同婚都已經通過這麼久了，然後現在還未婚，真是氣死我了。」

關係締結15年，羅毓嘉突然開始思索不管再怎麼愛，也會有人先死。「因為男友年紀比我大，理論上他應該比我早死，但他說：『你酒喝很多，又抽菸，應該比我早死。』反正我們倆每天都以咒對方比自己先死為一種情趣，然後爭吵誰要幫誰推輪椅。」羅毓嘉重新審視愛與關係的本質，在近期創作出新作〈春日〉，探究「愛的消失」——如果摯愛之人離世，愛是否仍舊存在？「詩將每個人的人生化作時間跟空間的交會點，將這份感覺傳遞給另外一個人，也許讀者在其中讀到自身生命的片刻，而所有故事都能在某首詩裡得到安放。」

### 〈春日〉

黃昏降臨而天色層層地淡了  
語言滿是窟窿，打著砂礫或者  
鹽或什麼靈魂的結晶  
徒勞地在你我之間運遞著……  
「愛是什麼？」或許  
或許是邊給手中的食物拍照邊推門離去  
或許是老人遛狗揚起了輕塵  
多年後翻開了通訊錄  
卻不認得

其中任何一個名字

「你愛我嗎？」黃昏晚去而夜色  
 沉默地擁抱了，此刻的語言滿是光線  
 照亮了你我無法直視的雙眼的季節  
 在沒有哀慰之語的房間  
 我看著世界是一雙玻璃高跟鞋  
 削薄了靈魂  
 把自己穿了進去

「你愛他嗎？」並沒有一個早晨如此開始  
 開始得叫人猝不及防  
 語言如此潮濕  
 生滿了霉斑而我們並沒有人去碰觸  
 或許，也並不需要

當新的春天來臨了  
 徒勞依舊是你我一切努力的總和  
 沒有人請太陽別再升起了對吧  
 沒有人讓海洋停止波浪對吧  
 也沒有人  
 要我將你放下

白斐嵐問：「你跟你男友如果有人先走，你會希望對方找到新的對象嗎？」現場觀眾倒吸一口氣。

羅毓嘉答：「如果他找得到的話。」

白斐嵐追問：「那你會祝福他嗎？」

羅毓嘉說：「反正我都已經死了。」

白斐嵐道：「如果你只是靈魂出竅，跟他說，我祝福你可以找新對象，結果你發現他真的找了新對象，你會有什麼反應？」

羅毓嘉笑道：「我可能在靈界寫詩吧。」大家哄堂大笑。

白斐嵐也笑：「臺灣戲曲藝術節《劈棺驚夢》就是一模一樣的情境，我懷疑你潛意識……」

## 愛、試探與死亡

《劈棺驚夢》改編明朝馮夢龍的短篇小說，即戲曲常搬演的「莊子試妻」。白斐嵐直呼原著裡的莊子十分無聊，不想老婆改嫁就直說，還扭扭捏捏地試探。但臺灣豫劇團《劈棺驚夢》選擇有趣的切入點，探討人如何面對內心的慾望與恐懼，也許真心祝福對方，但親眼見到一切，心裡又過不去。

《劈棺驚夢》由臺灣豫劇團當家旦角蕭揚玲主演，她分享自己飾演莊妻「田姐」的心路歷程。傳統戲曲的女性多半三從四德，被拋棄只能默默上吊或自裁，而蕭揚玲兒時邂逅的一齣戲改變了她的想法，那是魏明倫的川劇《潘金蓮》，顛覆以往潘金蓮的負面女性形



象，以另類視角探討女性心理，近年傳統戲曲界以及臺灣豫劇團都不斷朝女性自覺的方向前進。

《大劈棺》對旦行演員是齣天花板的戲，《劈棺驚夢》20年前由蕭揚玲的師傅「豫劇皇后」王海玲主演，當時劇名是《田姐與莊周》，為傳統的舞臺表演；蕭揚玲後來也演了聲音劇場《試妻！試妻！》，在黑盒子以現代劇場形式呈現。《劈棺驚夢》特邀國光劇團一等演員盛鑑合作，將激盪出不一樣的表演方式，戲裡文辭優美，蕭揚玲現場示範演唱：「夫修道，妻捧茶。清靜無為，淡泊人家。謹守綱常順人事，閒來倚門數暮鴉。」美妙嗓音令在場觀眾激動不已、掌聲如雷。

## 戲曲的心靈結構

據趙雪君觀察，詩跟戲劇的創作者在心靈結構上相差最大，除了莎士比亞，少有能兼顧二者。以《劈棺驚夢》為例，故事以田姐的心理狀態為主，莊周只是在旁推波助瀾。戲劇通常需要人跟人之間產生互動，《劈棺驚夢》卻特殊展現了詩的精神，外界一點點東西就能讓詩人創作。趙雪君也笑言自己無法像羅毓嘉一樣想著男朋友寫情詩，「好震撼哦，因為我完全無法想著我老公寫劇本，也沒辦法想著老公劈棺！」

本屆臺灣戲曲藝術節有兩齣戲由趙雪君編劇：國光劇團《狐仙～無盡之愛》與一心戲劇團《相看儼然》。趙雪君說，兩齣戲有個重要的共同主題「輪迴」，輪迴作為一個古老的題材不易寫出新意，多半是戀人輪迴後再成戀人，完成前世沒有結果的戀情。《狐仙～無盡之愛》的輪迴十分特別，第一世是戀人，第二世變母女，因為趙雪君想描寫人跟人之間不會永遠只有一種關係，就如同人生中，我們與戀人不可能永遠只有戀人關係。而關係的轉變放大成為輪迴架構時，渲染力增強，幾世的敘事時間更能鋪陳主題。趙雪君說，「《狐仙》展現我心中兩個靈魂之間最完美的關係，當我想做女人，你就做男人；當我想做女兒，你可以做父母；當我想當父母時，你



左圖：臺灣豫劇團《劈棺驚夢》／右圖：國光劇團《狐仙～無盡之愛》

可以當兒女。」

而《相看儼然》描繪累世因緣卻無法廝守的感情，小說家張曼娟的原著〈儼然記〉描寫女主角樊素在演出中見到臺下有名僧人，兩人一眼萬年，仿若前世有緣，僧人卻不斷逃開。故事深具感染力，卻缺少具體情節，因此趙雪君在改編時，加入輪迴結構，設定兩名主角反覆輪迴七八次，在舞臺上具體呈現其中三世。第一世與第二世由一心戲劇團的當家小生孫詩珮、孫詩詠擔綱演出，最令戲迷期待的是其中一位將反串演出女性角色！第三世則由大甜、呂名堯兩位現代劇場演員呈現。

趙雪君說，在《相看儼然》的寫作過程中，她一直思索：如果每段失敗的戀情都能重來，這次如何才能成功？「最濃烈的情感是兩人明知會完蛋，仍義無反顧選擇一起沉淪。這段關係的終結要到其中一人明瞭每一世都是對方在配合遷就，一旦相遇就願意放棄累世修為。用了七八世，方知兩人該如何走下去。什麼叫『非常愛』？其實不難，就是不要愛得太用力。自制很難，很多人都知道珍珠奶茶喝下去會胖，可是不到糖尿病、不到酮酸中毒，很難克制自己對那些美好事物的渴望，尤其愛情太迷人了！在愛情關係裡，我們都會忘記自己是誰，你小小期望這次會不同，但你的行為並沒有改變。《相看儼然》運用輪迴架構是想呈現當大家都知道不要愛得太用力時，那就是一個關係的完成。」

趙雪君更獨家揭露她改編時，如何發想出「第一世天人五衰」此一令人萬分驚奇的設定。「這很神奇，有的戲有它的命，命不到時，它無法被演。像我跟一心戲劇團最初合作的《千年》，是我20年前的碩士畢業劇本，但一直沒機會演出。《相看儼然》是十年前有人約我寫佛教劇，寫完大綱後，案子沒了，我也沒拿到任何錢，就把它收著。十年過去了，一心出現了，《相看儼然》出現了。不知道大家有沒有抽籤的習慣？我的兩位諮商導師一位是網路上的周易卜卦，一位是新港奉天宮媽祖廟的求籤。我有時會抽到一支籤——『不知此去相愛誤，他年與我有何干』，我那時還沒結婚，單戀時抽到這支籤，當下好震撼！我不知道今天這麼喜歡你，然後呢？我期待跟你有進展，但相愛之後就是彼此誤了彼此，最後落得你我再無關係，那這段感情究竟算什麼？因此人家約我寫佛劇時，我不想寫度脫教化，我喜歡從很濃很濃的感情裡去寫超脫。碰上〈儼然記〉時，這首籤詩應和了故事裡僧人以隔絕世界的方式來隔絕一名女人，蓋因他知道此去相愛誤，所以我們要停下來。有時人就是要經歷這麼多次，才能學會最深刻的東西。《相看儼然》這齣戲也是機緣到了，過去的累積跟現在的投入就完全成形了。」

#### 預告 |

2024臺灣戲曲藝術節「愛情的輪廓」戲曲文學講座未完待續！03.30及04.06兩場精彩講座的紀錄將接續於下兩期 09-10號、11-12月號刊出。




---

TAIWAN TRADITIONAL THEATRE CENTER

---



官方網站

售票資訊  OPENTIX 指導單位  文化部 MINISTRY OF CULTURE 主辦單位  國立傳統藝術中心 National Center for Traditional Arts 主辦單位保留演出異動權利








廣告

TAIWAN TRADITIONAL THEATRE CENTER



售票資訊  OPENTIX 指導單位  文化部 MINISTRY OF CULTURE 主辦單位  國立傳統藝術中心 National Center for Traditional Arts 主辦單位保留演出異動權利

官方網站

